



! РАЗДЕЛ 1: Обозначение вещества или смеси, и предприятия

1.1. Идентификатор продукта

Торговое наименование Metal-Fluid-Spray
Code-Nr. 115800

1.2. Важные идентифицированные применения вещества или смеси и применения, которые не рекомендуются Рекомендуемое применение (назначения)

Технический аэрозоль

1.3. Детальная информация о поставщике, который предоставляет паспорт безопасности

Поставщик WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster
Телефон : +49(0)251 / 9322 - 0, Телефакс : +49(0)251 / 9322 - 244
E-Mail : msds@weicon.de
Internet : www.weicon.de

Справочный отдел Produktsicherheit / Product-Safety-Department
Телефон : +49(0)251 / 9322 - 0
Телефакс : +49(0)251 / 9322 - 244
Электронная почта (компетентное лицо):
msds@weicon.de

1.4. Номер вызова в чрезвычайной ситуации

Научно-практический токсикологический Центр ФМБА
России (в случае попадания продукта внутрь, в глаза) +7
(495) 628-16-87 (круглосуточно)
Телефон экстренной связи в случае отравления/
транспортных происшествий - Россия (24ч): Тел: ++44
1235 239670

Изготовитель

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

1.4. Номер вызова в чрезвычайной ситуации

GIFTNOTRUF/TRANSPORTNOTRUF - Deutschland (24h):
Tel: ++49 69 222 25285 (Deutsch, Englisch)

РАЗДЕЛ 2: Возможные опасности

2.1. Определение класса вещества или смеси Классификация - (ЕС) No 1272/2008 [CLP/GHS]

Классы опасностей и категории опасностей	Указания на опасность	Процедура классификации
Aerosol 1	H222, H229	
Asp. Тох. 1		
Aquatic Chronic 3	H412	

Указания на опасность

H222	Чрезвычайно огнеопасный аэрозоль.
H229	Емкость находится под давлением. При нагревании может взорваться.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

2.2. Элементы маркировки
Маркировка - (ЕС) No 1272/2008 [CLP/GHS]



GHS02

Слово, указывающее на степень опасности
 Опасно

Указания на опасность

H222 Чрезвычайно огнеопасный аэрозоль.
 H229 Емкость находится под давлением. При нагревании может взорваться.
 H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Указания по безопасности

P102 Держать в месте, не доступном для детей.
 P210 Беречь от тепла/ искр/ открытого огня/ горячих поверхностей. – Не курить.
 P211 Не направлять распыленную жидкость на открытое пламя или другие источники возгорания.
 P251 Емкость под давлением: не протыкать и не сжигать, даже после использования.
 P261 Избегать вдыхания паров/ аэрозолей.
 P273 Не допускать попадания в окружающую среду.
 P280 Пользоваться защитными перчатками/ средствами защиты глаз.
 P304 + P340 ПРИ ВДЫХАНИИ: Вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении.
 P405 Хранить под замком.
 P410 + P412 Беречь от солнечных лучей и не подвергать воздействию температур свыше 50°C/122°F.
 P501 Подлежит утилизации как опасные отходы.

Особые предписания для дополнительных элементов маркировки определенных веществ или смесей
 Содержит (R)-(+)-лимонены. Может вызывать аллергические реакции.

2.3. Прочие опасности

Результаты оценки на отнесение вещества к стойким, биоаккумулятивным, токсичным (PBT) и очень стойким, очень биоаккумулятивным (vPvB)

Вещества в смеси не отвечают критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

! РАЗДЕЛ 3: Соединения / Сведения о компонентах

3.1. Вещества

не пригоден

3.2. Смеси

Описание

Смесь биологически активного вещества с рабочим газом

! Опасные ингредиенты

№ CAS	№ EC	Наименование	[Gew-%]	Классификация - (ЕС) No 1272/2008 [CLP/GHS]
74-98-6	200-827-9	Пропан	3 < 10	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas
5989-27-5	227-813-5	(R)-p-mentha-1,8-diene	0,3 < 1	Flam. Liq. 3, H226 / Skin Irrit. 2, H315 / Skin Sens. 1, H317 / Aquatic Acute 1, H400 / Aquatic Chronic 1, H410



Опасные ингредиенты (продолжение)

№ CAS	№ EC	Наименование	[Gew-%]	Классификация - (ЕС) No 1272/2008 [CLP/GHS]
	927-510-4	Naphtha (petroleum), hydrotreated light	3 < 10	Flam. Liq. 2, H225 / Asp. Tox. 1, H304 / Aquatic Chronic 2, H411 / Skin Irrit. 2, H315 / STOT SE 3, H336
8042-47-5		Weißes Mineralöl	10 < 25	Asp. Tox. 1, H304
106-97-8	203-448-7	Butan (1,3 Butadiene <0,1%)	10 < 25	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas, H280

REACH

№ CAS	Наименование	Регистрационный номер REACH
74-98-6	Пропан	01-2119486944-21
5989-27-5	(R)-p-mentha-1,8-diene	01-2119529223-47
	Naphtha (petroleum), hydrotreated light	01-2119475515-33
8042-47-5	Weißes Mineralöl	01-2119487078-27
106-97-8	Butan (1,3 Butadiene <0,1%)	01-2119474691-32

Маркировка ингредиентов согласно предписанию ЕС № 648/2004, Приложение VII

less than 5 % non-ionic surfactants

15 % or over but less than 30 % aliphatic hydrocarbons

РАЗДЕЛ 4: Меры по оказанию первой помощи

4.1. Описание мер по оказанию первой помощи

Общие указания

Немедленно снимайте загрязненную и пропитанную одежду.

Обратитесь к врачу при длительном недомогании.

В случае вдыхания

Вывести пострадавшего на свежий воздух и уложить.

При недомогании направить на лечение.

В случае контакта с кожей

При попадании на кожу тщательно промойте водой с мылом.

В случае контакта с глазами

При попадании в глаза тщательно промойте большим количеством воды. Обратитесь к врачу при длительном недомогании.

В случае проглатывания

Не вызывайте рвоту.

Немедленно обратитесь к врачу.

Тщательно прополощите рот водой.

4.2. Важнейшие симптомы или эффекты влияния проявляющиеся незамедлительно или с задержкой

Указания для врача / возможные симптомы

Рвота

Затруднение дыхания

Головная боль

Оглушенность сознания

4.3. Указания по оказанию незамедлительной медицинской помощи или специализированного обращения

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 5: Необходимые меры при пожаротушении:

5.1. Огнегасящие средства

Пригодные к работе средства пожаротушения

спиртостойкая пена
ABC-порошок
Диоксид углерода
Песок
Струя водяной завесы

Неподходящие огнегасящие средства

Плотная водяная струя

5.2. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси

Образование воспламеняющихся паровоздушных смесей.
Опасность разрушения.
В случае сгорания возможно образование опасных газов.

5.3. Указания по пожаротушению

Специальное защитное обмундирование при пожаротушении

Работы по расчистке, тушению и спасению при газах горения и тления могут проводиться только с тяжелыми кислородными аппаратами.
Не вдыхайте продукты взрыва и горения.

Иные указания

Охладите подвергаемые опасности емкости спринклерной водяной струей.
Загрязненную воду для тушения следует утилизировать отдельно, не допуская ее попадания в канализацию.

РАЗДЕЛ 6: Меры при случайном, непроизвольном выбросе

6.1. Меры индивидуальной безопасности, защитное оснащение и порядок действий в аварийной обстановке

Не подготовленный для действий в чрезвычайных ситуациях персонал

Обеспечьте достаточную вентиляцию.
Используйте личную защитную одежду.
Не допускайте контакта с источниками воспламенения.
При воздействии паров/пыли/аэрозоли используйте респираторы.
Большая опасность буксования из-за вытекшего/пролитого продукта.

6.2. Мероприятия по защите окружающей среды

При загрязнении водных источников или канализации проинформируйте соответствующие органы.
Не допускайте попадания в канализацию или водоемы.
Не допускайте попадания в канализацию/поверхностные воды/грунтовые воды.

6.3. Методы и материал для задержания и очистки

Соберите при помощи связующих жидкость веществ (например, песок, кизельгур, вяжущий кислоты материал, универсальный вяжущий материал, опилки).
Проветрите пораженное место.
Собранный материал подлежит надлежащей утилизации.

Дополнительные указания

Отберите негерметичные банки и утилизируйте их в соответствии с действующим законодательством.

6.4. Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри отрезок 7
Утилизация: смотри отрезок 13
Индивидуальные средства защиты: смотри отрезок 8

РАЗДЕЛ 7: Обращение и хранение

7.1. Меры предосторожности для обеспечения безопасного обращения

Указания по безопасному обращению

Обеспечьте хорошую вентиляцию помещения, при необходимости вытяжку на рабочем месте.
 Осторожно открывайте и обращайтесь с емкостями!

Общие защитные меры

Избегайте контакта с глазами и кожей.
 Не вдыхайте аэрозоль, образующийся при распылении.

Гигиенические меры

При работе нельзя ни есть, ни пить, ни курить.
 Немедленно снимайте загрязненную и пропитанную одежду.
 Работайте в хорошо проветриваемых помещениях.
 После работы и перед перерывом мойте руки.

Указания по защите от огня и взрыва

Не размещайте рядом с источниками воспламенения! Не курить!
 Не распылять на открытый огонь или на раскаленные тела.
 Емкость находится под давлением.
 После использования не вскрывать и не сжигать.
 Защищать от жары.
 Пары могут образовывать с воздухом взрывчатую смесь.
 Примите меры против возникновения электростатических разрядов.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом несовместимости

Требования к складским помещениям и ёмкостям

Следует соблюдать местные предписания по хранению газонаполненных упаковок.

Указания по совместному хранению

Не храните вместе с комбикормами.
 Не храните вместе с продуктами питания.

Дополнительные данные по условиям хранения

5 - 25 °C.
 Держите емкость герметично закрытой и храните в прохладном хорошо проветриваемом месте.
 Примите меры защиты от воздействия жары, влажности и прямых солнечных лучей.
 Температура хранения не может быть выше 50 °C.
 Рекомендуемая температура хранения: Комнатная температура.

7.3. Специфические виды конечного использования

Рекомендация (-ии) при определенных случаях применения

Смотри в разделе 1.2

! РАЗДЕЛ 8: Ограничение и контроль выдержки/ Индивидуальные средства защиты

8.1. Контрольные параметры

Параметры DNEL/PNEC

DNEL рабочий

№ CAS	Рабочее вещество	Значение	Вид	Общие замечания
	Naphtha (petroleum), hydrotreated light	2035 mg/m ³	DNEL Долговременность ингаляционный (системный)	
		773 mg/kg bw/day	DNEL Долговременность кожный (системный)	



DNEL Потребитель

№ CAS	Рабочее вещество	Значение	Вид	Общие замечания
	Naphtha (petroleum), hydrotreated light	699 mg/kg bw/day	DNEL Долговременность оральный (повторно)	
		699 mg/kg bw/day	DNEL Долговременность кожный (системный)	
		608 mg/m3	DNEL Долговременность ингаляционный (системный)	

Дополнительные указания

Дополнительно соблюдать государственные правовые предписания!

8.2. Ограничение и контроль выдержки

Защита органов дыхания

Респираторы при недостаточной вытяжке или длительном воздействии.

Респираторы при аэрозолях или образовании дыма.

Фильтрующий прибор с фильтром, относящийся к вентиляторному типу: AX/P2

Защита рук

Выбирать перчатки для защиты от химикатов по своему исполнению в зависимости от концентрации и количества опасных веществ с учетом специфики рабочего места.

Рекомендуется согласовывать с производителем перчаток стойкость указанных выше защитных перчаток против действия химикалий для специального применения.

Характеристики материала перчаток [вид/тип, толщина, время проникновения/продолжительность носки, интенсивность смачивания]: Нитрил; 0,4мм;480мин;60мин., например, «Dermatril L» фирмы KCL, электронная почта: Vertrieb@kcl.de

Средство защиты глаз

плотно закрывающие защитные очки

Прочие меры защиты

Рабочая защитная одежда

Подходящие технические устройства управления

Обеспечьте хорошую вентиляцию помещения, при необходимости вытяжку на рабочем месте.

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

9.1. Информация об основных физических и химических свойствах

Внешний вид

Аэрозоль

Цвет

бесцветный

Запах

характерный

Порог запаха

не определено

Важные указания по защите здоровья и окружающей среды, а также по безопасности

	Значение	Температура	при	Метод	Замечания
pH-значение	не определено				
Точка кипения	не определено				
Точка плавления	не определено				
Точка вспышки	не пригоден				Аэрозоль



Паспорт безопасности в соответствии с
Постановление (ЕС) Номер 1907/2006 (REACH)

Дата печати 07.08.2019

переработано 12.07.2018 (R) Версия 10.1

Metal-Fluid-Spray

	Значение	Температура	при	Метод	Замечания
Скорость испарения	не пригоден				
Воспламеняемость (твердого вещества)	не пригоден				
Воспламеняемость (газа)	не пригоден				
Самовоспламенения	> 200 °C				
Температура самовозгорания					Продукт не является: Самовоспламеняющийся.
Нижний предел взрываемости	0,8 Vol-%				
Верхний предел взрываемости	10,9 Vol-%				
Давление пара	2100 hPa				
Относительная плотность	не определено				
Плотность пара	не определено				
Растворимость в воде					не смешивается или, соотв., смешивается незначительно
Растворимость / иное	не определено				
Коэффициент распределения n-октанол/вода (log P O/W)	не пригоден				
Температура разложения	не определено				
Вязкость динамичный	не определено				
Вязкость кинематический	не определено				
Содержание растворителя	22,5 %				
Содержание воды	58 %				
Характеристики, поддерживающие горение	Отсутствует какая-либо информация.				
Взрывчатые свойства	Продукт не взрывоопасный, но возможно образование взрывоопасных паровоздушных смесей.				

9.2. Прочая информация

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реакционная способность

10.1. Реакционная способность

Отсутствует какая-либо информация.

10.2. Химическая стабильность

Отсутствует какая-либо информация.

10.3. Возможность опасных реакций

Отсутствует какая-либо информация.

10.4. Недопустимые условия:

Не нагревайте.

10.5. Несовместимые материалы

Отсутствует какая-либо информация.

10.6. Опасные продукты разложения

Оксид углерода и диоксид углерода

Термический распад

Замечания При надлежащем применении не распадается.

РАЗДЕЛ 11: Сведения о токсикологии

11.1. Информация о токсикологическом воздействии

Острая токсичность/Раздражающее действие / сенсibilизация

	Значение/Оценка	Виды	Метод	Замечания
LD50 острая оральная реакция	> 5840 mg/kg	Крыса		CAS: 64742-49-0
LD50 острая дермальная реакция	> 2920 mg/kg	Кролик		CAS: 64742-49-0
LC50 острая дыхательная реакция	> 25 mg/l (4 h)	Крыса		CAS: 64742-49-0
Раздражающее действие на кожу	малое раздражающее действие, не подлежит обязательной маркировке			
Раздражающее действие на глаза	малое раздражающее действие, не подлежит обязательной маркировке			
Сенсibilизация кожи	не повышает чувствительность			

Подострая токсичность - Канцерогенность

Значение	Виды	Метод	Оценка
Мутагенность			Нет экспериментальных указаний на генную токсичность в пробирке.
Репродукционная токсичность			Опыты над животными не выявили никаких показаний на репродуктивные токсические эффекты
Канцерогенность			Длительные испытания не выявили указания на канцерогенные воздействия.

Опасно при вдыхании

Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании

Практический опыт

Опыт на людях: Может привести к реакции повышенной чувствительности на коже у предрасположенного к этому персонала.

Вдыхание вызывает головную боль/тошноту.

Частый контакт, особенно после просыхания, может привести к раздражению кожи и глаз.

Вдыхание вызывает наркотическое действие/опьянение.

Общие примечания

Обращаться с продуктом следует с осторожностью, которая уместна при работе с химикалиями.

Нельзя исключать вероятность и иных опасных воздействий.

Продукт не тестировался. Вывод сделан на основе свойств отдельных компонентов.

РАЗДЕЛ 12: Экологические данные

12.1. Токсичность

Экотоксические воздействия

Значение	Виды	Метод	Оценка
Рыба LL/EL/IL50 11,4 mg/l (96 h)	Oncorhynchus mykiss		CAS: 64742-49-0
Дафния NOEC 0,17 mg/l (21 d)	Daphnia magna		CAS: 64742-49-0
Водоросль NOELR 3 mg/l (72 h)	Pseudokirchneriella subcapitata		CAS: 64742-49-0

12.2. Сведения об элиминировании

Отсутствует какая-либо информация.

12.3. Биоаккумуляционный потенциал

Продукт не тестировался. Не вероятен биологический коэффициент готовности на основе консистенции и незначительной водорастворимости.

12.4. Подвижность в почве

Отсутствует какая-либо информация.

12.5. Результаты оценки на отнесение вещества к стойким, биоаккумулятивным, токсичным (PBT) и очень стойким, очень биоаккумулятивным (vPvB)

Вещества в смеси не отвечают критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

12.6. Другие вредные последствия

Общие указания

Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.
Ущерб питьевой воде уже при попадании небольшого количества в грунт.
Продукт не должен попадать в грунтовые или поверхностные воды.
Продукт не должен попадать в водоемы, канализацию или очистные сооружения.
Экотоксическое воздействие продукта не испытывалось. Данное утверждение сделано на основе печатных источников.

РАЗДЕЛ 13: Указания по утилизации

13.1. Технология обработки отходов

Рекомендации для продукта

Утилизацию следует осуществлять с учетом местных официальных предписаний.
Подлежит утилизации как опасные отходы.

Рекомендации для упаковки

Утилизируйте согласно местным предписаниям.

Общие указания

Для надлежащей утилизации отходов полностью опустошите банку.
Распределение кодовых номеров/маркировки отходов выполнять в соответствии с EAKV для индустрии и промышленных процессов.

РАЗДЕЛ 14: Сведения о транспортировке

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1. (ООН) UN-номер.	1950	1950	1950
14.2. UN proper shipping name	АЭРОЗОЛИ	AEROSOLS	Aerosols, flammable
14.3. Класс(ы)	2.1	2	2.1
14.4. Группа упаковки	-	-	-
14.5. Опасности для окружающей среды	Нет	Нет	Нет

14.6. Особые меры предосторожности для пользователя

Отсутствует какая-либо информация.

14.7. Бестарная перевозка груза согласно Приложения II Конвенции МАРПОЛ 73/78 и согласно Международного кодекса перевозок опасных химических грузов наливом IBC Code не пригоден

Наземная транспортировка ADR/RID

Этикетка(и) на опасный груз 2.1
код ограничения на перевозку в туннелях D
Код классификации 5F
Транспортировка как «Ограниченное количество» в соответствии с главой 3.4 ADR

! РАЗДЕЛ 15: Правовые предписания

15.1. Предписания по безопасности, охране здоровья и окружающей среды/специфические юридические предписания относительно вещества или смеси



Директивы VOC	
Содержание VOC	22,48 %
Значение VOC	534,7 g/L

15.2. Оценка безопасности веществ

Оценка безопасности веществ в этой смеси не проводилась.

! РАЗДЕЛ 16: Прочая информация

! Рекомендуемое применение и ограничения

Соблюдайте существующие национальные и местные законы относительно химикалий.
Только для профессионального пользователя.

Дополнительная информация

Каждый пользователь должен под свою собственную ответственность реализовывать специальные национальные положения!

Данные основаны на современном уровне знаний и служат для того, чтобы описать продукт относительно применяемых мер безопасности. Они не представляют собой гарантий свойств описываемого продукта.
Просьба соблюдать дополнительную информацию! Наши паспорта безопасности составлены в соответствии с действующими Директивами ЕС, НЕ учитывая специфические национальные предписания по обращению с опасными веществами и химикатами.

Указания по изменению: "!" = Данные были изменены по сравнению с последней версией. Предыдущая версия: 10.0

H220	Чрезвычайно огнеопасный газ.
H225	Жидкость и пар способны воспламеняться.
H226	Жидкость и пар способны воспламеняться.
H280	Содержит газ под давлением; при нагревании может взорваться.
H304	Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.
H315	Вызывает раздражение кожи.
H317	Может вызывать аллергическую кожную реакцию.
H336	Может вызывать сонливость и головокружение.
H400	Весьма токсично для водных организмов.
H410	Весьма токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.